


資料 4 . 事前調査議事録 (S/W・M/M)

Scope of Work
For
The Study
On
Integrated Transportation Master Plan
For JABOTABEK (Phase1)
In
The Republic of Indonesia

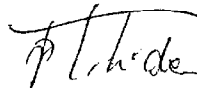
Agreed Upon Between

National Development Planning Agency
And
Japan International Cooperation Agency

Jakarta, August 16, 1999



Dr.Ir. Bambang Bintoro Soedjito
Deputy Chairman for Infrastructure
Development
National Development Planning Agency
(BAPPENAS)



Prof. Dr.ISHIDA Haruo
Leader,
Preparatory Study Team,
Japan International Cooperation
Agency (JICA)

I. INTRODUCTION

In response to the request of the Government of Republic of Indonesia (GOI), the Government of Japan has decided to conduct the Study on Integrated Transportation Master Plan for JABOTABEK(Phase1) in the Republic of Indonesia (herein after referred to as " the Study "), in accordance with the relevant laws and regulations in force in Japan.

Accordingly, Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA"), the official agency responsible for the implementation of technical cooperation programs of the Government of Japan, will undertake the Study in close cooperation with the authorities concerned of GOI.

The present document sets forth the Scope of Work with regard to the Study.

II. OBJECTIVES OF THE STUDY

The overall objective of the Study on Integrated Transportation Master Plan for JABOTABEK is to find possible policy measures and solutions to ease the transportation problems in the JABOTABEK region, especially in the central part of DKI Jakarta, taking into account of urban structure and encouraging public transport usage.

The Study on Integrated Transportation Master Plan for JABOTABEK is divided into two phases of Phase 1 and Phase 2 mainly due to some continuing influence of the Asian Economic Crisis and the unprecedented political changes. The main objectives of the Phase 1 Study are as follows:

- (1) to review the recent evolution of policy framework, including decentralization, liberalization and privatization, in which the urban transport sector is administered and operated;
- (2) to identify main issues and causes which delayed the implementation of various projects/programs proposed by a series of planning studies in the past;
- (3) to identify and study a set of possible urgent projects to ease noticeable transportation problems in JABOTABEK;
- (4) to develop an appropriate study framework for the Phase 2 Study by taking account

f21
H2

- of a close linkage between final proposals and transport demand survey; and
- (5) to transfer urban transport technologies and know-how to Indonesian counterparts through implementation of the study.

III. STUDY AREA

The Study area covers the JABOTABEK region comprising DKI Jakarta, Bogor, Tangerang and Bekasi.

IV. SCOPE OF THE STUDY

1. Review and analysis of the JABOTABEK transport related matters to identify significant implications for master planning
- (1) Economic and administrative restructuring including decentralization, liberalization and privatization;
- (2) Impact of economic crisis on the urban transport sector including transport demand and private sector involvement;
- (3) Land use changes occurred in JABOTABEK and land use guidelines and regulations by governments;
- (4) Development and maintenance of road network by levels of administration including their funding;
- (5) Road Traffic Management including laws/ regulations, their enforcement and environment protection;
- (6) Bus and other public transport services and operations under the current trend of liberalization and privatization;
- (7) Development and maintenance of railway network as well as railway services and operations under the new policy of separating infrastructure with operation, urban and inter-urban railway management units;
- (8) Institutional and regulatory framework for the Jabotabek integrated transportation system;
- (9) Pricing policy and financial issue for sustainable transportation system such as road user tax (charges), fuel tax, public transportation fares, parking, and other transport

u/

ES

- pricing policies; and
- (10) Regulating and enforcing overloading.
2. Identification of main institutional/organizational/financial issues and measures for implementing projects/ programs which were proposed by a series of planning studies in the past
- (1) Public transport issues and measures including railways and buses;
- (2) Road transport issues and measures including infrastructure development, maintenance, traffic management and funding;
- (3) Vehicle ownership issues and measures including motorcycles, cars, buses and trucks; and
- (4) Inter-modal transport issues and measures focusing on good connection between port, airport, railway stations, bus terminals and car parking facilities.
3. Study on Urgent Transport Projects
- (1) Quick analysis (including small scale traffic surveys) of JABOTABEK transport network and inter-modal transport facilities to identify main traffic bottlenecks of roads and railways and their interfaces;
- (2) Long listing of major traffic bottlenecks and interfaces;
- (3) Short listing of urgent transport projects by quick evaluation methods;
- (4) Qualitative analysis of short listed projects; and
- (5) Development of the action plan.
4. Conclusion and recommendation
- (1) Conclusion and recommendation
- (2) Identification of Terms of Reference (TOR) for the Phase 2 Study

411
B
-

V. SCHEDULE OF THE STUDY

The Study will be carried out in accordance with the attached tentative schedule. (Appendix)

VI. REPORTS

JICA will prepare and submit the following reports in English to GOI.

1. Inception Report

Thirty (30) copies within 1 month after the beginning of the Study

2. Interim Report

Thirty (30) copies within 5 months after the beginning of the Study

3. Draft Final Report

Thirty (30) copies within 10 months after the beginning of the Study

GOI will present its comments to JICA within 1 month after the receipt of the Draft Final Report.

4. Final Report

Fifty (50) copies together with CD-ROM, within 1 month after JICA's receipt of comments on the Draft Final Report from GOI.

HL
B

VII. UNDERTAKING OF GOI

1. To facilitate the smooth conduct of the Study, GOI shall take necessary measures
 - (1) to secure the safety of the JICA Study Team ;
 - (2) to permit the members of the JICA Study Team to enter, leave and sojourn in Indonesia for the duration of their assignment therein, and exempt them from foreign registration requirements and consular fees;
 - (3) to exempt the members of the JICA Study Team from taxes, duties, and other charges on equipment, machinery and other materials brought into Indonesia for the conduct of the Study;
 - (4) to exempt the members of the JICA Study Team from income tax and charges of any kind imposed on or in connection with any emoluments or allowances paid to the members of the JICA Study Team for their services in connection with the implementation of the Study;
 - (5) to provide necessary facilities to the JICA Study Team for remittances as well as utilization of the fund introduced into Indonesia from Japan in connection with the implementation of the Study;
 - (6) to secure permission for entry into all areas concerned for the implementation of the Study;
 - (7) to secure permission for the JICA Study Team to take all data and documents to Japan, as necessary for analysis during the implementation of the Study; and
 - (8) to provide medical services as needed. Its expenses will be chargeable to members of the JICA Study Team.
2. GOI shall bear claims, if any arise against members of the JICA Study Team resulting from, occurring in the course of, or otherwise connected with the discharge of their duties in the implementation of the Study, except when such claims arise from gross negligence or willful misconduct on the part of the members of the JICA Study Team.
3. National Development Planning Agency (BAPPENAS) shall act as a counterpart agency to the JICA Study Team and also as a coordinating body in relation with other governmental and non-governmental organizations concerned for the smooth implementation of the Study such as the DKI Jakarta, West Java, Ministry of Communications, Ministry of Public Works and so on.
4. GOI shall, at its own expense, provide the JICA Study Team with the following, in cooperation with other organizations concerned;

HL
AS

- (1) available data and information related to the Study,
- (2) counterpart personnel.
- (3) suitable office space with necessary equipment, and
- (4) credential or identification cards.

VIII. UNDERTAKING OF JICA

1. For the implementation of the Study, JICA shall take the following measures:
 - (1) to dispatch, at its own expense and on a grant basis, the JICA Study Team to Indonesia; and
 - (2) to pursue technology transfer including providing software and data materials to the Indonesian counterpart personnel in the course of the Study.

IX. OTHER

1. JICA and GOI shall consult with each other in respect of any matter that may arise from or in connection with the Study.

4.1
4.2

TENTATIVE STUDY SCHEDULE

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Work in Indonesia												
Work in Japan												
Report	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△
	IC/R	IC/R	IC/R	IC/R	IT/R	IT/R	IT/R	IT/R	IT/R	DF/R	DF/R	F/R

64/

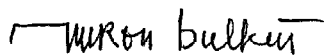
15/

Minutes of Meeting
On
The Scope of Work
For
The Study
On
Integrated Transportation Master Plan
For JABOTABEK (Phase1)
In
The Republic of Indonesia

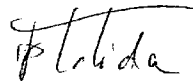
Agreed Upon Between

National Development Planning Agency
And
Japan International Cooperation Agency

Jakarta, August 16, 1999



Dr. Ir. Imron Bulkin
Bureau Chief for Communications
And Transportation,
National Development Planning Agency
(BAPPENAS)



Prof. Dr. ISHIDA Haruo
Leader,
Preparatory Study Team,
Japan International Cooperation
Agency (JICA)

Japan International Cooperation Agency (JICA) dispatched a Scope of Work (S/W) Mission, headed by Prof. Dr. ISHIDA Haruo, to Jakarta, Indonesia for a period of August 8-26, 1999. National Development Planning Agency (BAPPENAS) and the related agencies (the Indonesian side) and the Mission had a series of discussions on the S/W on August 10-13. The Indonesian side and the Mission came to an agreement on the S/W and a signing ceremony was held on August 16, 1999. The officials of the related agencies involved in the Study and attendants to the discussions are listed in Attachment.

The main points of discussions are summarized below:

1. The Indonesian side and the Mission agreed that an integrated approach (land use and transport, inter-modal transport, central and local governments, public and private, etc.) is very important for formulating the Master Plan.
2. The Indonesian side agreed to set up the Steering Committee and Technical Committee that comprises a wide coverage of representatives including the central and local government agencies. The member list will be submitted to JICA Indonesia Office by the end of August.
3. The Indonesian side requested that such local resources as universities, academic societies, organizations concerned and consultants be involved in the Study for making use of their knowledge and experiences as much as possible.
4. The Indonesian side and the Mission agreed the counterpart team be established to work together with the JICA Study Team on a full time basis.
5. The Indonesian side requested that Part A and Part B of the Study objectives of the Terms of Reference (TOR) be included in the Phase 1 while Part C be included in the Phase 2. The Mission responded that the request is reflected as a rule in the phasing although the items of "f" and "g" of Part C are partly included in the Phase 1 and that of "d" of Part B is included in the Phase 2.
6. The Indonesian side requested that the Phase 1 include studies on the candidate projects applied for the Special Yen Loan. The Mission responded that the effort would be made to comply with the request within the context of the Phase 1.
7. The Indonesian side requested that the office space and necessary equipment be provided by JICA due to the tight constraints of space and budget of the Indonesian government. The Mission responded that the request would be conveyed to the JICA Headquarters.
8. The Mission requested that the questionnaire submitted by the Mission be filled and returned to JICA Indonesia Office by the end of August.
9. Technical Committee meeting will be held every month, and the JICA Study Team together with the counterpart team will provide necessary materials.

HL
TB

Attachment

The officials of the related agencies involved in the Study and attendants to the discussions

Indonesian Side

Dr. Bambang Bintoro Soedjito	Deputy Chairman for Infrastructure, BAPPENAS
Dr. Imron Bulkin	Bureau Chief for Communications & Transportation, BAPPENAS
Ir. U. Hayati Triastuti, Msc	Head of Land Transportation Division, BAPPENAS
Ir. Bambang Prihartono, Msc	Head of Road Transport Infrastructure Division, BAPPENAS
Ir. Soedarmadji Koesno	Director of Urban Road, Bina Marga, Ministry of Public Works
Ir. Inneke Indrarini, Msc	Head of Sub District Urban Road Network Division, Bina Marga, Ministry of Public Works
Mr. Iskandar Abubakar	Director, DGLC, Ministry of Communications
Ir. Tjuk Sukardiman, Msc	Head of Planning Bureau, Ministry of Communications
Ir. Tri. S. Sunoko	Planning Bureau, Ministry of Communications
Mr. Soesmono Soesilo	Secretary Directorate General, DGLC, Ministry of Communications
Mr. Harris Fabillah	Head of Planning Division, DGLC, Ministry of Communications
Ir. Djoko Mulyanto	Planning Bureau, Ministry of Communications
Mr. Bambang Sungkono	Head of Regional Development Planning Board, DKI Jakarta
Ir. S. Handhayani	Head of Physical and Infrastructure Division, Regional Development Planning Board, DKI Jakarta
Ir. Prasetyo Hatmodjo, ME	UMP SAUMAJA, DKI Jakarta
Ir. M. Tauchid, Msc	Regional Development Planning Board, DKI Jakarta
Drs. E. Gunawan MM.	Head of JABOTABEK Development Cooperation Council (BKSP)
Ir. Istiarso. S	BAPPEDA, Kotamadya Tangerang
Mr. Humari. H	BAPPEDA, Kotamadya Bogor
Mr. Endang	BAPPEDA, Kotamadya Depok
Mr. M. Sukirman	BAPPEDA, Kotamadya Bekasi
Mr. Isman Kodar	BAPPEDA, Kabupaten Bogor
Mr. Abdul Hamid	BAPPEDA, Kabupaten Bekasi
Ir. Budi Prima A, Msc	Planning Division, PT. Jasa Marga
Ir. Marijanto	Operation Director, PT. Jasa Marga

HL
IB

Japanese Side

Prof. Dr. ISHIDA Haruo
Mr. KOYAMA Nobuhiro
Mr. KOIZUMI Yukihiro
Mr. MINOBE Yujin
Mr. HIROSE Michio
Mr. TOGIYA Akiyoshi

Mr. HOSHI Hirohumi

Mr. DOI Hirotugu
Mr. KAMIYA Keizo
Mr. SUETSUGI Naoaki
Mr. KASHIMA Akira

Leader of the Team
Member of the Team
Member of the Team
Member of the Team
Member of the Team
Member of the Team

JICA Indonesia Office

JICA Expert (Bina Marga, Ministry of Public Works)
JICA Expert (Jasa Marga, Ministry of Public Works)
JICA Expert (DGLC, Ministry of Communications)
JICA Expert (DGLC, Ministry of Communications)

H. /
IB